

طرائف من ادب العرب

(٧)

ما وراء القبر

« رأى بعض الصلحاء أباهم سهل الزجاجي في المنام على هيئة حنة وكان يقول بوعيد الأبد فقال له كيف حالك فقال وجدنا الأمر أسهل مما توهمناه »
 أقول وهذا مما يشجع له الصلوة وأقر به العين ويوافق ما أخبر به وسطاء السر وأولئك
 لدج في كتابه الحياة بعد الموت إذ قالوا ان الناس هناك ينزلون في شيء أشبه بالمطهر
 يتطهرون به من أوحاش هذه الحياة الدنيا وادرائها فيكون للوقوف امام الحضرة القدسية .
 وان كل ما هناك نور وصفاء وعزير وعبير وسلسيل واصوات ملائكية كالنوايس يرن
 بها فضاء الاثير وفلك اللانهاية مما لا عين رأت ولا اذن سمعت ولا خطر على قلب بشر
 والظاهر ان صاحب الكشكول فهم من قول الزجاجي « وجدنا الامر اسهل مما توهمناه »
 ان سبب ذلك سعة غفران الله بدليل تعلقه عليه بايات لابي نواس في عظم الرجاء
 وهي قوله :

تكثر ما استطعت من الخطايا فانك بالغ ربنا غفورا
 تبصر ان وردت عليه عفوا وتلقى سيدا ملكا كبيرا
 تمض ندامة كفك مما تركت مخافة النار الشرورا

ولكن هذا المذهب وما فيه من التهنك واخلاقه لا يلائم المكان الذي هو شعار الحياة
 الاخرى وهوانها

والحقيقة ان ما وراء القبر يجهله العم وان عرفه الايمان وعندى ان ما يجهله العلم الآن
 سيكشف له على سر الزمان . واذا كشفت جهت الناس من وراء الحجاب حقيقتان
 نامستان ها وجود علة عاقلة للعالم والبقاء بعد الموت ولا يجهل بعد ثبوت هذين الجوهرين
 البحث في الاعراض من كم وكيف . هذا ما يجب ان يكون لأن ما في الكون من النظام
 البديع المحفوظ وسط تراكيب لا يحصى عددها من احقر حشرة واصغر حبة الى اوسع
 فلك واهد شمس - هذا كله لا يمكن ان يكون اعتباطا بل يدل على قصد واتقصد لا
 يكون بلا قصد

هذه الاستدلالات واشامها هي التي خطرت على بال فولتير او غيره من كبار المصلين فقال وهو يجرد بنفسه « ان لم يكن الله موجوداً وجب على الانسان ان يوجد » اي ان يفرض وجوده والآن اكان الوجود كلمة كاذباً وصورة وهمية من بنات الخيال كما يقول فريق من العلماء . فاننا في اعمالنا العادية نرجع بالبداهة كل حركة الى محرك وكل ثقب الى ثاقب وكل سلوب الى سائب وكل مضروب الى ضارب مهما كانت صغيرة لا شأن لها بحركة ريشة او قرينة فمثلة او سلب متاع او ضرب زيد . فكيف نرجع هذا الالكون بديع النظام بنواميس الثابتة وقضائيه اللانهاية وأفلاكه المتداخلة وأدهوره المتطاولة الى لا شيء او الى علة غير عاتلة ولا ترجعة الى علة عاقلة هي علة العلل والتمينة بان تصدر عنها أمثال تلك الاعمال والارصاف المتناهية في كمالها وجلالها

الاتساب الى جهة الام

« مثل بعض الجند عن نبي فقال انا ابن اخت فلان . . . »

الامومة اي الاتساب الى الام . مشهور في كل عصر ومصر . فقد اتسب العرب احياناً الى امهاتهم كابن ام الحكم اخت معاوية . واسم عبد الرحمن الثقفي ولكنه معروف بكنيته . وبالامس ترجم كاتب عربي كتاباً عن الالمانية اسمها الامومة عند العرب حاول مؤلفه ان يثبت ليه انتشار هذه العادة عند العرب مع ما هو معروف من عصبيتهم وهي اتسابهم الى العصبية اي قرابة الرجل لا يبيد . ومن حين الى آخر ينسب بعض كبار الترجمة الى امهاتهم لسبب من الاسباب كان يكون هذا السبب وصية مورث مومس فيضطر ورثاؤه ان يتفقدوا الوصية خشية ان يجرموا الميراث . او لاسباب اخرى كما جرى للسمرقندي كيل بن من رئيس الوزارة الانكليزية السابق فان لفظه كبن او كل هي اسرة امه اتخذه عملاً بوصية خاله له على ان اغرب منوف الاتساب الى الام عند العرب ما رأيت في بعض كتب الادب المشهورة فقد عثرت فيها غير مرة على هذه العبارة « قال ابن اخت قابط شرماً » وبلي ذلك ايات من الشعر فشعري هذا التعبير اي معرفة اسمك فكلفت من يتسب لي عنه^(١) فقال انه

(١) انا مدني جفا للشع الرصني نعتني في دار الكتب السنطانية في السنة ٢٢٢ من لسان العرب في مادة ظن قوله . وقال ابن دريد نعت الخفيف الجهم وانشد هذا البيت المنسوب الى انشعري ابن اخت قابط شرماً .

فأستبها به سواد بن عمرو ان جسي بعد خالي كل

ولست ادري على اي شيء اعتمد صاحب لسان العرب في هذا السب . فان كشف لنا ادب النقاد عن ذلك كان شكرينا اياه بعض ما يجب

الشنفرى فزاد عجبى لانا ان سلتنا بان تأبط شرّاً والشنفرى . تساويان في الحُضْر وهو
العدو لم يستطع ان تساوي بينهما في الشعر فان لامية العرب وعظامها
اقبوا بتي ابي صدور طيكم فاني الى قوم سواكم لا ميل

لمي من الشعر العربي الصريح وهي خليفة بالجاهلية التي عاش الشنفرى في اواخرها وقد بوأته
تقعداً بين الشعراء بمسده تأبط شرّاً عليه . وشرحه الشراح من المستشرقين واخذوا
في مدحها . فكيف والحالة هذه ينسب الشنفرى الى تأبط شرّاً لتعريفه بهذه النسبة وهو
اعرف منه الا ان يكون قتل تأبط شرّاً للقول كما ذكرت في المقالة السابقة قد صوره اشهر
من الشنفرى . وهذا ما لا ارجحه لان عقلاء الكتاب من العرب كانوا يشهدون الى
الاغوان وحكاياتها اشارة الساخر الشكر لها . فالمسعودي مثلاً ارجع رؤية بعض الناس
لحين الى الظنون الكاذبة والاهام الفاسدة كما رأيت . والجاحظ استشهد في فصل عقده
على تناثر الحروف بالبيت المشهور

وقبر حرب بمكان قفراً وليس قرب لغير حرب قبر

(وقد ذكرته في المقالة السابقة) فقال « ولما رأى من لا علم له ان احداً لا يستطيع ان
يشهد هذا البيت ثلاث مرات في نسق واحد فلا يتتبع ولا يتلجلج وقيل لم ان ذلك انما
اعتراه اذ كان من اشعار الجن صدقوا بذلك »

وقد رجعت الى ترجمة ردهوس الانكليزية للامية وهي مصدره بتاريخ الشنفرى
ونسبه نقلاً عن دي ساسي الفرنسي فرأيتُه يذكر فيها حكاية تحالف الشنفرى وتأبط
شرّاً وعمر بن براق^(١) على قبيلة بجيلة وامرها لم ثم خلاصهم من الاسر . والحكاية طويلة
لم بشر فيها دي ساسي الى صلة قريبي بين تأبط شرّاً والشنفرى بل كل ما قال عنها انهما

(١) هكذا وردت كتابة نحو « عمر » في هذه الترجمة وفي شرح اللامية للزنجشري . ولكنهما وردت
« عمرو » في الاصل ودائرة المعارف العربية

اما الزنجشري فاكتفى في شرح اللامية باشارة عنيفة الى الشنفرى حيث قال « وتبطل الورد » .
وقال المبرد في شرحه ايضاً لما « الشنفرى بن الورد بن الحبر بن الورد بن الفوت بن نبت بن ربه بن
كهلان بن سبأ » ولم يرد على ذلك

حليمان ومعاصران وهذا غريب ان كانا ابن اخت وخالا (١)

•••

وكان حسان بن ثابت شاعر النبي يفر بخاله ولا يذكر اسمه وكان خاله خطيباً
قال من ابيات :

ان خالي خبيب جدية الجور لان عند النعمان حين يقوم
وهو العقر عند باب ابن سبي يوم نعان في الكبول مقبم
وكانوا يميرون المرء باخواله كما يميرونه باعمامه وهم يريدون باخواله امة وباعمامه
اباء على الاستمارة قال شاعر منهم

لا تظلمن خؤولة من تغلب
لو ان تغلب جمعت احسابها

كما قال الفرزدق يعيد جريراً

كم عمه لك يا جرير وخالة فدعاها قد حلبت علي عشاري
اما لثقتي فمكس الامر يوم رثى جدته بقصيدة منها هذا البيت

ولو لم تكوني بنت اكرم والبر لكان اباك الفخيم كونك لي اما
اي لو لم يكن ابوك اكرم لآباه لكان اتسابك ابي هو اعنى نسب لك
ونظم بعض الشعراء هذين البيتين والغالب انهما مولدان :

في صاحب ليس فيي سوى البلادة عيب
سألت عن ابي قحان خالي شعيب

(١) وقد جاء في الاغالي نسب تابط شرراً وانشغري في فصلين مختلفين وليس ليو اشارة الى كونها
قريين - وكل ما هناك ان تابط شرراً رثى انشغري بعد مقتله فقال من ابيات

فانك ان ذلقتي بعد ما تمري وهل يفتون من شيبه المتأمر
لا تفتدي في عارة اذنتي جينا انيك وما رايست انا تافراً

على ان البيت المذكور في المحاسبة الاولى والمنسوب الى انشغري يشبه ان يكون رثاه بخالاً تابط شرراً
وهذا يخالف رواية الاغالي التي ذكرت ان تابط شرراً رثى انشغري ولكن غاية العجب ان لا يذكر صاحب
الاغالي لامية انشغري بين ما ذكره من ذممه في عشر صفحات كثيرة من كاد جعلني على البحر بان هناك
شعريين نولم ينفق لسب انشغري انورد في شرح انزلية ردموس لسب انشغري انورد في الاغالي وليس
ليو ذكر للامية

وفي أمثال بعض النخبة : مثل البيهقي من ابوك فقال خالي الحصان « كأنه استكف
ان ينسب الى الحمار فتسبب او اخصان
وفي بعض الخرافات الغربية ان الحمار اصبح ذات يوم منكراً تدبر له ملكة الحيوان
فتمد مجلساً من الكبرياء والاعيان فتمض خطيبهم بشكهم واستنكر مخالطة الملك باسمه فقال
ايها الجواد الأريد فرساً باللفظة الاولى وارضى الحقيقة بالثانية لانه اجواد لا
يكون أريد

الغلاء في مصر

« قال في كامل التواريخ ان الاسعار غلت بمصر سنة ٤٦٥ وكثر الموت وبلغ الغلاء
الى ان امرأة تقوم عليها رغيغ بالف دينار . وسبب ذلك انها باعت عروفاً فتحتمها الف
دينار بثلاثمائة دينار واشترت عشرين رطلاً حنطة فبعت عن ظهر الحمال فبعيت هي ايضاً
مع الناس فاصابها مما خبزته رغيغ »

والمراد بكامل التواريخ تاريخ الكامل لابن الاثير وقد رجعت فيه الى حوادث السنة
المذكورة فاذا به يقول : وقطع (ناصر الدولة بن حمدان) الميرة عن مصر يراً ومجرأ
فغلت الاسعار وكثر الموت والجوع واشتدت ابدي الجند بالقاهرة الى النهب والقتل وعظم
الوباء حتى ان اهل البيت الواحد كانوا يموتون كلهم في ليلة واحدة . وقطع ناصر الدولة
الطريق يراً ومجرأ فهلك العالم »

وسنة ٤٦٥ هجرية توافقت اواخر القرن الحادي عشر من التاريخ المسيحي قبل ابتداء
الحروب الصليبية بضع سنين . والذي يهتأ من هذا تلخیر المقابلة بين الغلاء المتاضي والغلاء
الحاضر لو امكنت المقابلة فان حكاية المرأة المذكورة لا تقبلنا شيئاً في سبيل هذه المقابلة
وتعيين مقدار الغلاء . ولكن ما تهم الاشارة ابي سيب الغلاء وهو حصر مصر يراً ومجرأ
على مثال حصر المانيا في هذه الحرب . على ان مصر في هذا الزمان زمان الحرب التي عمت
الارض ولم يسلم من محتها بل لا تزال بلاداً ميناً ووادياً ذا زرع وشاة حراماً سليمة من
نكبات الموت والجوع والنهب والقتل والوباء التي لم تسلم منها مصر في زمن ابن حمدان

الزجوم في مصر

« من كتاب المدحش . في حوادث سنة ٢٤١ هاجت النجوم وتطايرت شرقاً وغرباً

كالجراد من قبل غروب الشمس الى الفجر . وفي السنة التي بعدها رحمت السويدياه وهي ناحية من نواحي مصر بمحارة فوزن منها حجر فكان عشرة ارطال . وزلزلت الري وجرجان وطبرستان ونيسابور واصفهان وقم وتاشان ودامغان في وقت واحد فهلك في دامغان خمسة وعشرون الفا . وتقطعت جبال ودنت من بعضها بعضاً^(١) حتى صار جبل في اليمن وعليه مزارع قوم فاق مزارع آخرين . ووقع طائر ابيض يجلب وصاح اربعين صوتاً يا ايها الناس اتقوا ربكم ثم طار واتى من الغد ثم فعل ذلك ثم ما رني بعدها . ومات رجل في بعض اكوار الاموار فسقط طائر على جنازته وصاح بالفارسية ان الله قد غفر لهذا الميت ومن حضر جنازته »

اما كتاب المدمش هذا فلا ادري ما هو ولكني قرأت في كتاب تاريخ الخلفاء للسيوطي كلاماً يشبه هذا الكلام حيث قيل « وفي سنة احدى واربعين ماجت النجوم في السماء وتاثرت الكواكب كالجراد اكثر اللين . وفي سنة اثنتين واربعين زلزلت الارض زلزلة عظيمة بتونس والري وخراسان ونيسابور وطبرستان واصفهان وتقطعت الجبال وتشتقت الارض . . . ورحمت قرية السويدياه بناحية مصر من السماء ووزن حجر من المحارة فكان عشرة ارطال . وثار جبل باليمن عليه مزارع لاهل حتى اتي مزارع آخرين » . وبعد ان اشار الى طائر حلب اشدن الى سنة ٢٤٥ فقال « عمت الزلازل الدنيا فاخرت المدن والقلاع والقناطر . . . وزلزلت مصر وسبع اهل بلبس من ناحية مصر صحبة حائلة فمات خلق من اهل بلبس » الخ

هذا كله جرى في عهد الخليفة المتوكل بن المعتصم . ومعلوم ان ابا تمام عاش في عهد المعتصم قبل عهد المتوكل بنحو ٢٠ سنة ومدحه بقصيده المشهورة التي مطلعها « السيف اصدق انباء من الكتب » ويقال انه كذب فيها تشاؤم النجمين الذين بشروا المعتصم بالكسر في حرب الروم فانصرف وفتح عمورية فقال ابو تمام في تكذيبهم

ابن الرواية بل اين النجوم وما صاغوه من زخرف فيها ومن كذب
وغرلوا الناس من دهيا مقلدة اذا بدا الكواكب الغري ذر الدرب

اقول ولعل الرجوم والزلازل وانحساف الجبال وغيرها من الحوادث الطبيعية انكشيرة التي حدثت في عهد المتوكل هي ما اتى به النجمون في عهد المعتصم وكذبه ابو تمام فتأخر

(١) مكثت بعضها من بعض « او « ودنت بعضها من بعض »

الى عهد ابنه المشرك كل ١١ - ووعاش أبو تميم الى هذا العهد امارض قصيدته المشار اليها ونكتة مات في عهد الواثق بالله سنة ١١٥٥^(١)

وقد اشار ابن الاثير الى هذه الحوادث حيث قال ما ملخصه « وفيها (سنة ٢٤١) كثير اقتضاض النجوم فكانت كثيرة لا تحصى بقيت ليلة من المشاد الآخرة الى الصبح . وفيها كانت بالري زلزلة شديدة هدمت المساكن ومات نحتها خلق كثير وبقيت لتردد فيها اربعين يوماً . وفيها خرجت ريح من بلاد الترك تقتلت خلقاً كثيراً وكان يصيهم بردها فيزكون . وفي سنة ٢٤٢ كانت زلازل حائلة بقوس ورماتيقها تهدمت الدور ومات ٤٥ الفاً و ٦٦ نساً . وكان بالشام وفارس وخراسان في هذه السنة زلازل واصوات منكزة . وكان باليمن مثل ذلك مع خسف »

اما الحوادث الطبيعية فتتمليها معروف واما وقوع الطير وصيغتها بالعربية او الفارسية وتبشيرها الاموات والاحياء بغوائله رغبنا اننا نأخذها فيها على روايتها

اصل الشطرنج

« رأيت في بعض الكتب ان الشطرنج انما وضعها الحكمة للملك الروم والفارس لانهم لم يكن لهم علم وكانوا لا يطيلون الجلوس مع العلماء لجهلهم واذا اجتمعوا مع امثالهم كانوا يتلاحظون بالبصر فوضعوا لم ذلك ليشتغلوا به . واما ملك اليونان وقدماء الفرس والروم فكان لكل منهم كتب عال في العلم وكانوا لا يفرغون عنه لامثال هذه الامور الواهية » هذا ما قاله انكسكول في اصل وضع الشطرنج وقد قرأت في السيكلويديا البريطانية ١٣ صفحة كبيرة عنها . ومما جاء فيها ان اصل وضع الشطرنج مجهول فقد نسبت الى اليونان والرومان والبابليين والمصريين القدماء واليهود والفرس والصينيين والهنود والعرب حتى الارمن والارمنديين واهل وايلس وغيرهم . ومنهم من قال فعين وخصص ونسب اختراعها الى يافث أو سام من اولاد نوح أو سليمان الحكيم او زوجة رافان ملك سيلان او هرمس أو ارسطو أو سميراميس او زنبوبيا او غيرهم . على ان الرأي المشهور هو ان اصلها هندي . وقد قدر

(١) [الخطاب] والمرجح عندنا ان ما نسب الى الصينيين من اشتداد وضع بعد ما تقدم ابرقنا قصيدته هذه وهي على هذا البيت لانه بعد ان يصدق المصور في الالبياء بالمشكلات والتعظيم فاسد وبعد أيضاً ان يجاسروا على تعريف الخليفة من شرق قبل فرجه لوروجين وفروجه

بعضهم عمرها نحو خمسة آلاف سنة . واستعارها الفرس من المنود فسماها الشطرنج .
ويقول الفردوسي ان اقتباسها كان في عهد كسرى انوشروان الاول في القرن السادس
لليباد . ومن رأي السيكتويديا ان اصل لعبة الشطرنج اني تلعب الآن في اوروبا عربي^٢
بدليل اسماء بعض القطع وبعض التعبيرات كقولهم الشاه مات

ومن لعبها من المنوك والطاء هرون الرشيد وشارلمان وتيمور لنگ وكارلوس الثاني عشر
(ملك اسوج) وفرديريك الكبير وفالبيون الاول ولينتر وفولنير وروسو وفرنكلين

وفي رواية ان اخترعها حكيم هندي اسمه سيباك اخترعها لاصلاح حال ملكه فجاز
بامتنته وصرت الملك بالاختراع واراد ان يمن الى سيباك فامر^٣ ان يقترح شيئاً فاقترح
ان يوضع له حبات قمح في ٦٤ منزلاً في الاول حبة وفي الثاني حبتان وفي الثالث اربع وفي
الرابع ثمان وهكذا على سلسة هندسية الى الآخر فاستصغر الملك هذا الطلب في مبدأ الامر
ثم وجد ان ليس في مملكته كلها قمح يند^٤ طلب سيباك

*.

هذا ما رأيت ان اقتبس من كتاب الكشكول في سبع مقالات . وهو قليل اذا جمع
ربما لم يبلغ نصفها وانصف الباقي شرح وتعليق . ويقال بالاجمال ان لغة الكشكول
وسط ليست بالبلغة ولا الركبة والمادة شائعة تجد مثلها في القند الفريد ومخاضرات
الادباء والشطرف والمثنى الساثر وخزانة الادب وغيرها . ولا غرابة فالمصدر واحد وهو
ان الكتاب المتقدمين رأوا بعضهم رائجة أصححاً كان ما كتبوه او موضوعاً والموضوع
اقرب الى ذوق المتفكرين من القراء ملوكاً كانوا او سوقة فاكثروا من الموضوع ونقلوا
عن الفرس والسرمان والبرنات وجاء بعدهم المتأخرون فنقلوا غير مميزين بين الفث والسمين
وقل^٥ ان قام بينهم المنتقدون مثل ابن قتيبة والمسعودي فراجت الخرافات مع الحقائق .
وقارئ الكتاب منها كأنه قرأ الآخر . ومع ذلك رأيت ان اقتبس منها ما لم يرد في
الكشكول وأعدني عن الباقي . ورنجدات بالقند الفريد لابن عبد ربه

(قتيب)